

# NÁVOD K OBSLUZE

## SKŘÍŇ CHLADÍCÍ A MRAZÍCÍ

MBC



Před uvedením do provozu si prosím přečtěte návod k obsluze.  
Při chybné obsluze se na zařízení záruka nevztahuje. Uložte si jej pro pozdější použití.

## Obsah:

1.Předmluva .....	2
2.Použití zařízení.....	5
3.Technická charakteristika.....	5
4.Ovládání. ....	5
5.Manipulace .....	6
6.Příprava instalace.....	6
7.Připojení elektrického proudu.....	6
8.Základní údržba.....	7
Čištění .....	7
Čištění skříně .....	8
Čištění vnitřku.....	8
Čištění výparníku.....	8
9.Odstraňování potíží .....	8
10.Servis.....	8
11.Součásti.....	9
Ovládání.....	10
Likvidace výrobku.....	12
Technické parametry .....	13
Shoda s předpisy.....	14

## 1. Předmluva

Než začnete zařízení používat, přečtěte si tyto pokyny.

### DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

V zájmu prevence vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob při užívání zařízení je třeba dodržovat dále uvedené bezpečnostní zásady.

Zařízení musí být před použitím řádně umístěné a nainstalované podle pokynů k instalaci.

Před zapojením do sítě zkontrolujte, zda je předepsané napájecí napětí chladničky v souladu s napětím v elektrické síti domu.. Zástrčku zapojte do samostatné zásuvky. Použitím adaptérů hrozí přehřívání nebo vznícení.

Děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, stejně jako osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi smí zařízení používat pouze pod dohledem nebo bezpečným vedením osob, které znají zařízení a související nebezpečí.

Děti si se zařízením nesmí hrát. Děti bez dohledu nesmí zařízení čistit ani jinak ošetřovat.

Dojde-li k poškození napájecí šňůry, výměnu musí bezpečně provést technik výrobce, servisní technik nebo jiná odborně kvalifikovaná osoba.

Chladnička musí být zapojena do uzemněné zásuvky. Nepoužívejte prodlužovací šňůry. Šňůra nesmí být vedena pod koberci, běhouny apod. Šňůru vedte mimo trasy chůze, místy kdy nehrozí zakopávání.

Šňůru chladničky, kterou nebudete nějaký čas používat, kterou se chystáte čistit, seřizovat nebo jinak ošetřovat, odpojte ze sítě.

Chladnička se vypíná vypínačem a odpojením ze sítě.

Při odpojování ze sítě netahejte za šňůru. Vždy uchopte rukou zástrčku. Na šňůru ani zástrčku nesahejte mokřýma rukama. Zástrčku otřete od vody či prachu a pevně zapojte do zásuvky. Kolíky musí mít pevný kontakt.

Nepoužívejte chladničku venku.

Chraňte zařízení před stříkající vodou. Mohlo by dojít k poruše nebo úrazu elektrickým proudem.

Zařízení nerozebírejte, neopravujte a neupravujte vlastními silami.

Mohlo by dojít k požáru nebo funkčním závadám a v jejich důsledku ke zranění osob.

Za provozu mrazničky nesahejte na chladicí plochy, zejména vlhkýma či mokřýma rukama. Kůže může k velmi studeným součástem rychle přimrznout.

Do mrazničky neukládejte skleněné nádoby. Po zmrznutí obsahu může dojít k jejich roztržení.

Chladicí kapalina a izolační plyn ze zařízení vyžadují při likvidaci zvláštní postup. Likvidaci svěřte odborné společnosti nebo jiné kvalifikované osobě.

V tomto zařízení nepřeochovávejte hořlavé a výbušné látky jako jsou například aerosoly v plechovkách.

**UPOZORNĚNÍ:** Nezakrývejte větrací otvory skříně zařízení a dbejte na dostatečný přístup vzduchu z okolí.

**UPOZORNĚNÍ:** Při odmrazování nepoužívejte mechanické ani jiné pomůcky, mimo doporučení výrobce.

**UPOZORNĚNÍ:** Chraňte chladicí okruh před poškozením.

**UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte uvnitř zařízení elektrické přístroje jiného typu než stanoví výrobce.

**Pozor: Nebezpečí požáru. Hořlavé materiály.**

**UPOZORNĚNÍ:**

**CHLADICÍ KAPALINY R600a/ R290 JSOU HOŘLAVÉ A VÝBUŠNÉ.**



V případě potřeby žádejte elektronickou příručku uživatele u výrobce nebo odborného servisu.

Nosnost polic je 80 kg.

Tato příručka uživatele shrnuje všechny informace potřebné k užívání chladničky, technické údaje pro instalaci a manipulaci, pokyny k ovládání a údržbě zařízení.

Příručka je nedílnou součástí zařízení. V zájmu jeho správného užívání a dlouhé životnosti ukládejte příručku v dosahu obsluhy zařízení. Zařízení je určeno ke komerčnímu využití.

### **Výrobce nenese odpovědnost za**

- nesprávnou instalaci (v rozporu s pokyny této příručky)
- nesprávnou obsluhu
- závady vzniklé v důsledku napájení
- důsledky nesprávné a nedostatečné držby
- neoprávněné úpravy nebo zničení
- důsledky použití neoriginálních náhradních dílů
- následky částečného nebo celkového nedodržování pokynů.

Každé elektrické zařízení může být zdraví nebezpečné.

Při instalaci i užívání je nutné dodržovat platné předpisy a normy.

Chladnička je určena k uchovávání potravin podléhajících zkáze.

Nepoužívejte ji k přechovávání zdravotnického materiálu.

Optimální teploty provozního prostředí jsou v rozsahu 10–40 °C.

### **3. Technická charakteristika**

Součástí chladničky je ventilační systém se samostatně krytovaným výparníkem v horní části. Všechny materiály použité na zařízení jsou vhodné pro styk s potravinami. V chladničce je používán chladicí plyn R600a, v mrazničce chladicí kapalina R290.

### **4. Ovládání**

K ovládání chladničky slouží spodní digitální ovládací panel s hlavní funkční kontrolkou u horního okraje zařízení.

Kontrolka signalizuje funkční stav chladničky.

Zelené světlo znamená, že je zapojena do elektrické sítě a zapnutá.

Zhasnuté světlo znamená, že je odpojena a vypnutá. Ovládací panel

slouží k nastavení všech parametrů potřebných pro správné fungování chladničky. Popis parametrů naleznete v návodu k použití digitálního ovládací panelu. Návod je přílohou příručky pro obsluhu. Je významnou dokumentační pomůckou také pro servis zařízení.

## 5. Manipulace

Chladnička je při dodání chráněna obalem z PE fólie a kartonu, uložena na dřevěné paletě.



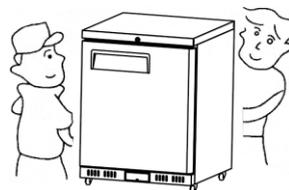
Při přepravě vyžaduje opatrné zacházení.

Mohlo by dojít k úrazu nebo poškození.

Chladničku nepokládejte na bok, neobracejte vzhůru nohama.

Mohlo by dojít k poškození nebo znehodnocení chladicího systému.

Výrobce nelze brát k odpovědnosti za škody a závady způsobené přímo či nepřímo nesprávnou manipulací se zařízením a nedodržením bezpečnostních zásad uvedených v této příručce.



## 6. Příprava instalace

Pro umístění chladničky je nejvhodnější nejchladnější a nejlépe větraný prostor místnosti. Chladničku nestavte do blízkosti zdrojů tepla a do přímého dosahu slunečního svitu.

Odstraňte pásy z kartonového obalu.

Odstraňte kartonové části obalu.

Odstraňte z chladničky ochrannou fólii.

Omyjte chladničku vodou s čisticím prostředkem a měkkou utěrkou otřete dosucha.



## 7. Připojení elektrického proudu



Připojení proudu musí provést

patříčně kvalifikovaný technik.

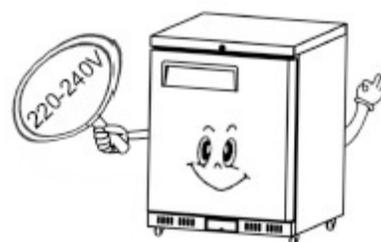
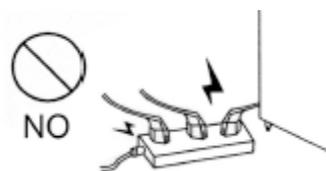
Chladničky se dodávají s napájecí šňůrou a síťovou zástrčkou.

Mezi síťovou zásuvku a zástrčku chladničky je třeba vřadit termomagnetický jistič.



## Před zapnutím je třeba zkontrolovat stav

- napětí v síti musí odpovídat napětí předepsanému pro chladničku (tj. 220–240 V, 50 Hz, 1 fáze) s tolerancí v rozsahu do  $\pm 10\%$  vůči štítkové hodnotě
- elektronický systém pro připojení chladničky musí být v souladu s platnými předpisy a normami
- termomagnetický jistič musí být elektricky připojen a nainstalován kvalifikovaným technikem.



## Postup připojení

Nainstalujte termomagnetický jistič vhodný pro elektrické připojení instalovaného zařízení.

Připojte chladničku do zásuvky termomagnetického jističe.

Zkontrolujte, zda je připojení řádně signalizováno kontrolkou vypínače.

## 8. Pokyny k údržbě

Spolehlivé fungování a dlouhá životnost zařízení výrazně závisí na pravidelné údržbě.

### Čištění:

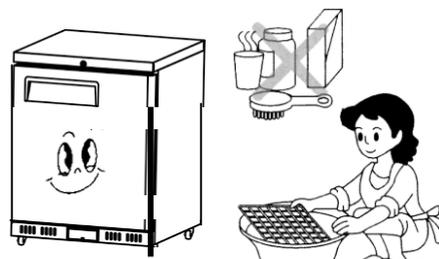
Doporučuje se chladničku čistit pravidelně jednou za měsíc. Dodržujte všechny dále uvedené pokyny. Před jakýmkoliv čištěním odpojte šňůru chladničky z elektrické sítě.



## Čištění skříně

Omyjte chladničku vodou s čisticím prostředkem a měkkou utěrkou ji otřete dosucha.

Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky!



## Čištění vnitřku

Také vnitřek chladničky vytřete každý měsíc.

Používejte čisticí prostředky vhodné pro styk s potravinami.

## Čištění výparníku

Účinné fungování chladničky vyžaduje přibližně každé 4 měsíce očistit výparník suchým kartáčem nebo vysavačem.

## 9. Odstraňování potíží

Chladnička nefunguje (kontrolka nesvítí)

- ☆ Závada napájení

Náprava:

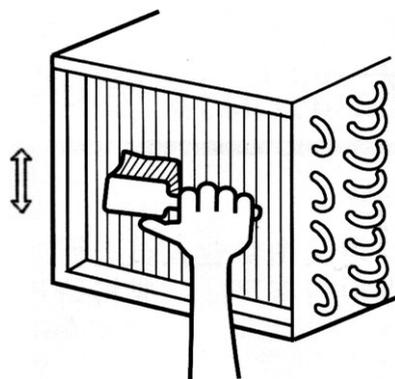
- ☆ Zkontrolujte zapojení zástrčky do síťové zásuvky.
- ☆ Zkontrolujte vypínač.
- ☆ Zkontrolujte, zda je v zásuvce proud.

Chladnička se zahřívá

- ☆ Chladnička stojí v blízkosti zdroje tepla.
- ☆ Znečištěný nebo uzavřený výparník

Náprava:

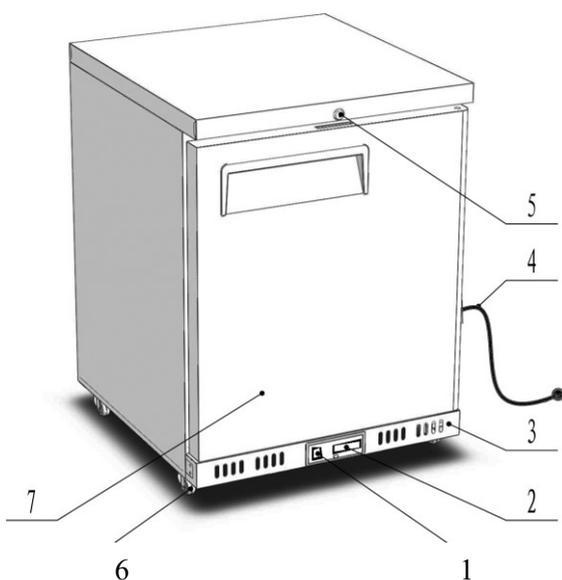
- ☆ Přemístěte chladničku mimo dosah zdroje tepla.
- ☆ Očistěte výparník.



## 10. Servis

V případě potřeby servisního zásahu se obraťte na technické služby prodejce. Vždy uvádějte sériové číslo výrobku a datum nákupu.

## 11. Součásti



- 1 Vypínač
- 2 Digitální ukazatel
- 3 Přední spodní kryt
- 4 Síťová šňůra se zástrčkou
- 5 Zámek
- 6 Stavitelné nohy nebo kola
- 7 Dveře

Naše výrobky jsou před expedicí z výroby přesně nastavené tak, aby nehrozilo poškození kompresoru ani jiné komplikace. Uživatel nemusí nastavovat ani elektroniku chladničky.

# OVLÁDÁNÍ

1. Před použitím nechte volně stojící vzduchem chlazené zařízení otevřené vyvětrat.

2. Po připojení do sítě stiskněte vypínač na ovládacím panelu. Rozsvítí se zelená kontrolka a chladnička se rozběhne.

Mikropočítač elektronického ovládání v panelu automaticky reguluje teplotní rozsah. Základní funkce elektroniky: Jestliže teplota stoupne a překročí nastavenou mezní hodnotu (vč. tolerance), zapne se kompresor. Jakmile teplota zase poklesne pod nastavenou mezní hodnotu, kompresor se vypne.



3. Panel mikropočítače elektronického ovládání:

4. Panel ovládání se světelnými symboly a ukazateli (LED).



Model XR06CX)

## 5. NASTAVENÍ

- Zobrazení cílové nastavené hodnoty, v režimu programování výběr parametru nebo potvrzení operace
- zapnutí ručního odmrazování
- v režimu programování zobrazení kódů parametrů nebo zvýšení zobrazené hodnoty
- v režimu programování zobrazení kódů parametrů nebo snížení zobrazené hodnoty

Zamknutí a odemknutí funkčních tlačítek

Přepnutí do režimu programování

Návrat k zobrazení teploty v místnosti

## 6. Zobrazení mezní teploty

Stiskněte tlačítko SET. Mezní teplota se zobrazí přímo.

Stiskněte tlačítko SET a počkejte asi 5 s. Displej se vrátí k normálnímu zobrazení.

LED	REŽIM	VÝZNAM
	Svídí	Kompresor spuštěn
	Bliká	Povolena protizkratová prodleva (parametr AC)
	Svídí	Probíhá odmrazování
	Bliká	Probíhá odkapávání
	Svídí	Povoleno výstup ventilátorů
	Bliká	Prodleva ventilátorů po odmrazení
°C	Svídí	Měrná jednotka
	Bliká	Režim programování
°F	Svídí	Měrná jednotka
	Bliká	Režim programování

7. Změna nastavení teploty. Stiskněte a alespoň 2 sekundy přidrže tlačítko SET. Otevře se funkce nastavení a zobrazí se aktuálně nastavená teplota. Začne blikat kontrolka volby °C nebo °F.

Hodnotu můžete změnit šipkami  a .

Dalším stiskem tlačítka SET se po 10sekundové prodlevě nově nastavená hodnota uloží.

8. Zapnutí ručního odmrazování

Stiskněte a alespoň 2 sekundy přidrže tlačítko DEF . Chladnička se začne odmrazovat.

9. Změna hodnoty parametru

Postup změna hodnoty parametru:

Stiskem s alespoň 3sekundovým přidržením tlačítek **SET+**  otevřete režim programování (začne blikat kontrolka volby °C nebo °F).

Vyberte potřebný parametr. Stiskem tlačítka SET se zobrazí aktuálně nastavená teplota.

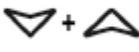
Hodnotu můžete změnit tlačítky  a .

Dalším stiskem tlačítka SET se nově nastavená hodnota uloží a otevře se k

nastavení další parametr. Ukončení: Stiskněte tlačítko **SET+**  nebo 15 sekund nestiskněte žádné tlačítko.

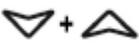
POZNÁMKA: nastavená hodnota se uloží i v případě, že se postup ukončí uplynutím čekacího času.

## 10. Zamknutí funkčních tlačítek

Stiskněte a alespoň 3 sekundy přidržte tlačítka .

Zobrazí se potvrzovací signalizace OF a tlačítka jsou tím zamknutá. Při stisku jakéhokoliv tlačítka se pak pouze zobrazí signalizace OF.

## 11. Odemknutí funkčních tlačítek

Stiskněte a alespoň 3 sekundy přidržte tlačítka . Zobrazí se potvrzovací signalizace ON a tlačítka jsou tím odemknutá.

## 12. Signalizace alarmu

Displej	Příčina	Funkce
P1	Závada čidla v místnosti	Kompresor bude fungovat podle Cy a Cn
P2	Závada čidla výparníku	Spuštění času ukončení odmrazování
HA	Alarm maximální teploty	Funkce se nemění
LA	Alarm minimální teploty	Funkce se nemění
EA	Externí alarm	Funkce se nemění
CA	Závažný externí alarm	Všechny funkce se vypnou
dA	Otevřené dveře	Spustí se kompresor a ventilátory

## Likvidace výrobku



Tento symbol značí, že v EU se výrobek nesmí likvidovat jako běžný komunální odpad. Na ochranu před poškozením životního prostředí nebo lidského zdraví nekontrolovaným způsobem likvidace odpadu je třeba odpad odevzdat k recyklaci a dalšímu použití využitelných materiálů. Likvidovaný výrobek odevzdejte na sběrném místě nebo prodejci, od kterého byl výrobek nakoupen. Výrobek se tak dostane k recyklaci bezpečné pro životní prostředí

# Technické parametry

Výrobek (EN)	Model	Napájení	Příkon (W)	Proud (A)	Objem (l)	Bezpečnostní klim. třída	Chi. kapalina	Množství (g)	Lampa LED (W)	Rozměry – h×š×v (mm)	Čistý objem (l)	Spotřeba za 24 hod	Roční spotřeba energie	Index energ. účinnosti	Třída energ. účinnosti
Barová chladnička	MBC2 4R	220–240 V 50 Hz	150	0,8	105	4, 5	R600a	50	0	605×635×825	84	0,7687	280	14	A+
Barová chladnička se skl. dveřmi	MBC2 4G	220–240 V 50 Hz	150	0,8	105	4, 5	R600a	50	3	605×635×825	84	–	–	–	–
Barová mraznička	MBC2 4F	220–240 V 50 Hz	300	1,4	105	4, 5	R290	50	0	605×635×825	84	2,6789	978	34	B

- ① Objem uvedený v tabulce je počítán s jednou policí ve spodní poloze.

## Shoda s předpisy

Výrobek splňuje platné předpisy EU, včetně podmínek označení CE, vyhovuje podmínkám směrnice 2006/42/ES o strojních zařízeních a směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě